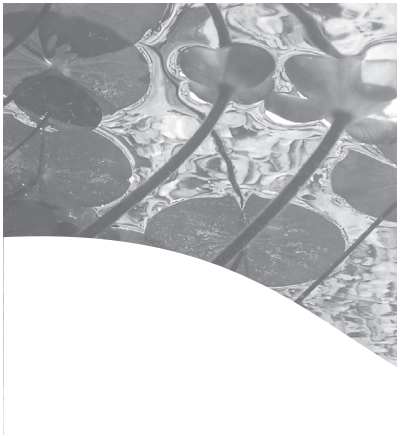
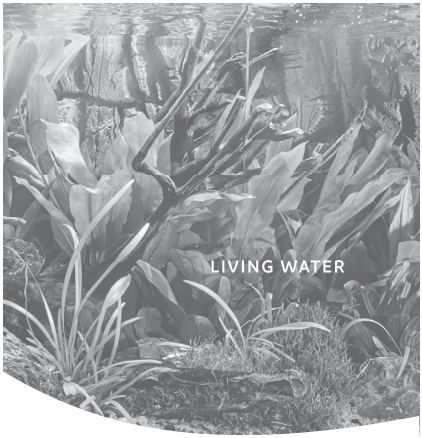





# Verlängerungs-garantie

**DE** Verlängerungsgarantie, **EN** Extension Guarantee, **BE/FR** Prolongation de garantie, **BE/NL** Garantieverlenging, **ES** Prolongación de la garantía, **PT** Extensão da garantia, **IT** Estensione di garanzia, **DA** Forlænget garanti, **NO** Forlengelsesgaranti, **SV** Garantiförlängning, **FI** Jatkettu takuu, **HR** Produljena jamcevina, **PL** Przedłużenie gwarancji, **CZ** Prodloužení záruky, **SK** Predĺžená záruka, **SI** Podaljšana garancija, **HU** Meghosszabbított garancia, **RO** Prelungirea garanţiei, **BA** Produžena garancija, **SR** Produžena garancij, **MK** Продолжена гаранција, **BG** Удължена гаранция, **UA** Продовження гарантії, **RU** Продление гарантийного срока, **CN** 延长质保时间

| 3 YEARS* GUARANTEE | 4 YEARS* GUARANTEE | 5 YEARS* GUARANTEE |
|---|---|---|
| 2+1 | 3+1 | 3+2 |

Oase

89206/11-21 OA

# Verlängerungsgarantie Bedingungen

DE

**Verlängerte OASE-Garantie auf Anforderung!**

Wir verlängern unsere einmal ausgelobte Herstellergarantie zu denselben Garantiebedingungen in den speziell ausgelobten Fällen herstellerseitig und nur auf besondere Anforderung hin produktbezogen wahlweise um ein Jahr oder alternativ in gesondert gekennzeichneten Fällen um zusätzlich 2 Jahre Garantiezeit, dies regelmäßig nur nach Anforderung.

Die Verlängerungsgarantie gewähren wir ausschließlich Endkunden, die das Produkt von einem Fachhändler erworben haben und nicht gewerblich weiterveräußern und das Produkt nicht im Rahmen beruflicher Tätigkeiten bei Dritten installieren.

Der Lauf der Verlängerungsgarantiefrist beginnt mit dem Ablauf der Erstgarantie unter der Voraussetzung, dass das Produkt nachweislich bei einem OASE-Fachhändler erworben ist.

Bei einem Weiterverkauf beginnt die Garantiezeit daher nicht zu einem späteren Zeitpunkt und auch nicht von neuem zu laufen.

Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Die Garantieleistung erstreckt sich nach Wahl von OASE auf die unentgeltliche Reparatur des defekten Teiles oder auf die Ersatzlieferung eines vergleichbaren/ gleichwertigen Produktes unter Ausschluss weitergehender Ansprüche.

Zusätzlich übernehmen wir im Garantiefall die angemessenen Kosten der Ein- und Rücksendung des mangelhaften Produktes.

Darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die gesetzlichen Rechte des Käufers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiegeber ist die
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel**

Die Verlängerungsgarantie kann wahlweise durch Online-Registrierung oder via Hotline unter Vorlage einer Kopie des Original-Kaufbeleges nur innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 2 Jahren erworben werden bei:

**https://www.oase-livingwater.com/de_DE/wasser-garten/service/garantie/garantie-verlaengerung.html**

**OASE-Hotline +49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**(zum jeweiligen Tarif aus dem deutschen Festnetz)**

OASE erhebt Ihre Daten mangels abweichender Vereinbarung ausschließlich zur Abwicklung der beschriebenen Ga-rantie, insbesondere zur Sicherstellung Ihrer Identität und dem Nachweis des Kaufgegenstandes und Kaufzeitpunktes.

Diese Daten werden ausschließlich von OASE verwendet und an keine Dritten übermittelt.

**OASE GmbH**
**Postfach 2069**
**48469 Hörstel**
**Germany**
**Fon** **+49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**Fax** **+49 5454 80-9253**
**E-Mail** **info@oase.com**

# Extension Guarantee Conditions

EN

**Extended OASE guarantee on request!**

We extend our advertised manufacturer guarantee under the same guarantee conditions in the special cases advertised by the manufacturer and only on special request, based on the product, either by one year or alternatively in specially marked cases by 2 additional years of guarantee time, this is done regularly only on request.

We only provide the extension guarantee to end customers who have purchased the product from an authorised OASE dealer and who do not commercially resell the product, and who do not install the product for third persons in the course of their professional activities.

The extension guarantee period starts with the expiration of the first guarantee, given the prerequisite that the product must have been verifiably purchased from an authorised OASE dealer.

Consequently, in the case of resale, the guarantee does not start at a later period of time, nor does it start over again.

The guarantee period is neither extended nor restarted through guarantee performances.

At OASE's discretion, the guarantee performance extends to free-of-charge repair of the defective part or replacement delivery of a comparable/equivalent product; more extensive claims are excluded.

In addition, in the guarantee case, we will pay the appropriate costs for the sending in and return of the defective product.

More extensive claims are excluded.

The legal rights of the purchaser, are not affected by this guarantee.

The guarantor is
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

The extension guarantee can only be acquired within the legal guarantee period of 2 years either through online registration or via the Hotline with submission of a copy of the original purchase receipt at:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**OASE Hotline +44 1256 8968 86** (UK only)

Unless otherwise agreed, OASE collects your data exclusively for the processing of the described guarantee, in particular for assurance of your identity and for verification of the purchased objects and the date of purchase.

This data is used exclusively by OASE and is not communicated to any third party.

**OASE (UK) LTD.**
**The Old Cart Shed**
**Apsley Barns**
**Andover**
**Hampshire SP11 6NA**
**United Kingdom**
**Fon** **+44 1256 8968 86**
**Fax** **+44 1256 8964 89**
**E-Mail** **enquiries@oase.com**

# Prolongation de garantie Conditions

**BE/FR**

**Prolongation de garantie OASE sur demande!**

Nous prolongeons d'un an supplémentaire la durée de garantie fabricant accordée sur demande particulière du client, dans des cas spécifiques et pour certains produits, voire même de deux ans supplémentaires pour des produits bien déterminés, ceci toujours sur demande du client.

Cette prolongation de garantie est strictement réservée au consommateur final qui a acquis le produit auprès d'un commerce spécialisé, à l'exclusion des clients qui revendent commercialement le produit ou qui l'installent chez des tiers dans le cadre de leur activité professionnelle.

La période de garantie prolongée commence à courir à expiration de la garantie initiale, sous réserve que le produit a bien été acquis avec justificatif auprès d'un revendeur OASE.

Par conséquent, au cas où le produit est revendu, la durée de garantie ne saurait commencer à une date ultérieure, ni reprendre à zéro.

Les prestations de garantie ne prolongent ni ne renouvellent la période de garantie.

Les prestations de garantie sont au libre choix d'OASE : soit la réparation gratuite de la pièce défectueuse, soit la fourniture d'un produit comparable ou équivalent en échange, tout autre recours étant exclu.

En cas de garantie, nous prenons en outre à notre charge les frais de port à juste prix pour l'expédition du produit défectueux.

Tout autre recours étant exclu.

Les droits légaux de l'acheteur ne sont pas limités par cette garantie.

Cette garantie est accordée par la société
**OASE GmbH, Postfach 2069,**
**48469 Hörstel, Germany**

La prolongation de garantie peut être obtenue soit par un enregistrement en ligne, soit par la hotline, sur présentation de la copie du justificatif d'achat d'origine, dans les 2 ans de garantie légale, à l'adresse :

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

Faute d'un accord dérogatoire, OASE recueille vos informations personnelles exclusivement dans le but de traiter votre recours à garantie décrite, et singulièrement pour vérifier votre identité et contrôler le justificatif d'achat et la date d'achat.

Ces informations personnelles sont exploitées exclusivement par OASE et ne sont pas transmises à des tiers.

**OASE S.A**
**Avenue de la Marne**
**Parc du Molinel**
**Bât F – Rez de Chaussée**
**59290 WASQUEHAL**
**France**
**Fon** **+33 32 08 20 04 5**
**Fax** **+33 32 08 29 93 2**
**E-Mail** **info.fr@oase.com (FR)**
**info.be@oase.com (BE)**

# Garantieverlenging Voorwaarden

**BE/NL**

**Verlenging van OASE garantie op aanvraag!**

Eenmaal toegekende fabrieksgarantie kan door de fabrikant in speciaal gedefinieerde gevallen, onder de dezelfde garantievoorwaarden en alleen op speciaal verzoek, productgerelateerd worden verlengd met een jaar of, in afzonderlijk benoemde gevallen, met twee jaar extra garantie, dit meestal alleen op aanvraag.

De garantieverlenging wordt uitsluitend toegekend aan eindklanten die het product hebben gekocht bij een vakhandelaar en niet beroepsmatig doorverkopen, en die het product niet binnen hun beroepsbeoefening installeren bij derden.

De looptijd van de garantieverlengingstermijn start na het aflopen van de eerste garantie op voorwaarde dat kan worden aangetoond dat het product is gekocht bij een OASE vakhandelaar.

Bij doorverkoop start de garantieperiode niet op een later tijdstip of opnieuw.

Door toegekende garantieclaims wordt de garantietermijn niet verlengd en ook niet vernieuwd.

De garantie heeft geheel volgens de keuze van OASE betrekking op de kosteloze reparatie van het defecte onderdeel of op de levering van een vergelijkbaar/gelijkwaardig product, met uitsluiting van verdergaande claims.

Daarnaast nemen wij in geval van garantie de kosten voor heen- en terugsturen van het niet (goed) functionerende product voor onze rekening.

Verdere aanspraken zijn uitgesloten.

De wettelijke rechten van de koper worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieverlener is
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

De garantieverlenging kan naar keuze via online-registratie of via de OASE hotline met een kopie van het originele aankoopbewijs uitsluitend binnen de wettelijke garantieperiode van 2 jaar worden aangevraagd bij:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

OASE gebruikt uw gegevens, tenzij anders overeengekomen, uitsluitend voor het afhandelen van de betreffende garantie, met name voor het vaststellen van uw identiteit en het controleren van het tijdstip waarop het betreffende product is gekocht.

Uw gegevens worden alleen gebruikt door OASE en niet aan derden verstrekt.

**OASE B.V.**
**Dooren 107**
**1785 Merchtem**
**België/Belgique**
**Fon +31 900 246 22 10**
**Fax +31 800 023 01 86**
**E-Mail info.be@oase.com (BE) /**
**info.nl@oase.com (NL)**

# Prolongación de la garantía
# Condiciones

ES

**Garantía OASE prolongada previa solicitud!**

Prolongamos nuestra garantía de fabricante anunciada bajo las mismas condiciones de garantía en los casos especialmente anunciados por parte del fabricante y solo previa petición expresa y referente al producto, opcionalmente por un año o de forma alternativa en casos especialmente marcados por 2 años adicionales de garantía, todo ello por lo general solo previa solicitud.

Otorgamos la prolongación de garantía exclusivamente a clientes finales que hayan adquirido el producto a través de un comercio especializado y que no lo revendan comercialmente ni lo instalen en terceros dentro del marco de actividades profesionales.

El plazo de la prolongación de garantía se inicia una vez expirada la primera garantía bajo la condición de que se haya adquirido el producto de manera demostrable en un comercio especializado de OASE.

En caso de una reventa posterior, el período de garantía no se iniciará posteriormente ni lo hará de nuevo.

Dadas las prestaciones de la garantía, el período de garantía no puede prolongarse ni renovarse.

La garantía abarca, a elección de OASE, la reparación gratuita de piezas defectuosas o su reposición por un producto semejante o equivalente, con exclusión de otras reclamaciones.

Además, en caso de aplicarse la garantía asumimos los costes pertinentes del envío y de la devolución de los productos defectuosos.

Quedan excluidas mayores pretensiones.

Los derechos legales del comprador no se verán limitados por esta garantía.

El garante es la empresa
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

La prolongación de garantía se puede adquirir opcionalmente mediante registro en línea o a través de la línea directa presentando un comprobante de compra original solo dentro del plazo de garantía legal de 2 años en:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

Siempre y cuando no se haya acordado algo distinto, OASE recopila sus datos exclusivamente para la tramitación de la garantía descrita, especialmente para garantizar su identidad y para la comprobación del objeto y el momento de la compra.

Estos datos se utilizan exclusivamente por OASE y no se transmiten a terceros.

**OASE España Casa Jardin S.L.U.**
**Ctra. Fuencarral 44 Edif 5 Loft 24**
**28108 Alcobendas**
**Madrid**
**Spain**
**Fon** **+34 91 499 07 29**
**Fax** **+34 91 666 56 87**
**E-Mail** **info.es@oase.com**

# Extensão da garantia
# – Termos e condições –

PT

**Extensão da garantia OASE por encomenda!**

Como fabricante ampliamos o prazo de garantia de fabrico, inicialmente aplicável, nas situações especialmente anunciadas, ficando a garantia sujeita aos mesmos termos e condições, embora só após requisição explícita e relativa ao produto. O prazo da extensão será, em opção, de mais um ano ou, em alternativa, nos casos assinalados em separado, de mais dois anos de garantia, regularmente apenas por encomenda.

A extensão da garantia é concedida exclusivamente aos clientes finais, que adquiriram o produto no comércio especializado e que não o tencionam revender ou instalá-lo no local de terceiros no âmbito da execução da sua atividade comercial ou profissional.

O prazo da extensão da garantia começa a contar a partir da data do fim da garantia inicial e sob a condição de que o produto foi adquirido de um revendedor especializado OASE.

No caso de uma eventual revenda, o prazo da garantia não começa numa data posterior nem é iniciado novamente.

A prestação de um serviço ao abrigo da garantia não amplia nem reinicia o prazo da garantia.

No âmbito da garantia, a OASE poderá optar, por critérios próprios e decisão exclusiva, entre a reparação, não onerosa, da peça defeituosa ou o fornecimento de um produto comparável/equivalente, sujeito à expressa renúncia a quaisquer outros direitos adicionais.

Para além disso assumimos, nos casos cobertos pela garantia, os custos razoáveis para o envio do produto defeituoso, em ambos os sentidos.

Ficam expressamente excluídos quaisquer direitos suplementares.

Esta garantia não afeta nem limita os direitos que assistem por lei ao comprador.

O prestador da garantia é a
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

A extensão da garantia pode ser adquirida, em opção, através do registo online ou através da linha de apoio ao cliente, mediante exibição de uma cópia do comprovativo genuíno da compra e unicamente dentro do prazo da garantia legal, de 2 anos, em:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

Salvo acordo em contrário, a OASE irá utilizar os seus dados exclusivamente para o processamento da garantia descrita, nomeadamente para conferir a sua identidade e para comprovar o objeto comprado e a data da aquisição.

Os dados são processados exclusivamente pela OASE e não serão cedidos a terceiros.

**OASE España Casa Jardin S.L.U.**
**Ctra. Fuencarral 44 Edif 5 Loft 24**
**28108 Alcobendas**
**Madrid**
**Spain**
**Fon** **+34 91 499 07 29**
**Fax** **+34 91 666 56 87**
**E-Mail** **info.es@oase.com**

# Estensione di garanzia
# – Condizioni –

IT

**Prolungamento della garanzia OASE su richiesta!**

Nei casi speciali offerti proroghiamo la nostra garanzia del produttore alle stesse condizioni e solo su apposita richiesta riferita a uno specifico prodotto; la proroga copre a scelta un periodo di un anno o in alternativa, nei casi specificamente indicati, un periodo di ulteriori 2 anni, di norma solo previa richiesta.

L'estensione della garanzia viene concessa esclusivamente ai clienti finali che hanno acquistato il prodotto da un rivenditore specializzato, che non lo hanno ceduto a terzi a titolo commerciale e che non installano il prodotto presso terzi nel quadro di attività professionali.

Il periodo di estensione della garanzia decorre a partire dalla scadenza della prima garanzia, a condizione che sia possibile dimostrare che il prodotto è stato acquistato presso un rivenditore OASE.

In caso di rivendita, pertanto, il periodo di garanzia non inizia in un momento successivo e non riparte da zero.

Il ricorso a prestazioni in garanzia non comporta un prolungamento o un rinnovo del periodo di garanzia del produttore.

La prestazione di garanzia si estende, a scelta di OASE, alla riparazione gratuita del componente difettoso o alla fornitura sostitutiva di un prodotto analogo/ equivalente, con l'esclusione di ulteriori diritti.

Inoltre, in caso di garanzia ci accolliamo in misura adeguata le spese della spedizione di andata e ritorno del prodotto difettoso.

Sono escluse ulteriori pretese.

Questa garanzia non limita i diritti di legge dell'acquirente.

Il garante è
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

L'estensione di garanzia può essere acquistata a scelta mediante registrazione online o tramite la hotline, dietro presentazione dello scontrino d'acquisto originale e solo entro il periodo di garanziadi legge di 2 anni presso:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

Salvo accordi differenti, OASE raccoglie i vostri dati solo per la gestione della garanzia descritta, in particolare per accertare la vostra identità e comprovare l'oggetto acquistato e la data d'acquisto.

Questi dati vengono utilizzati esclusivamente da OASE e non vengono trasmessi a terzi.

**OASE Italien S.r.l. Unipersonale**
**Via delle Industrie, 16**
**36050 Cartigliano (VI)**
**Italy**
**Fon** **+39 042 45 90 866**
**Fax** **+39 042 48 27 342**
**E-Mail** **info.it@oase.com**

# Forlænget garanti
# – betingelser –

DA

**Forlænget OASE-garanti på anfordring!**

Vi forlænger fra producentens side vores tidligere anførte producentgaranti på de samme garantibetingelser i de specielt anførte tilfælde, og kun på en særlig kundeanfordring, produktrelateret, valgfrit med 1 år eller alternativt i særskilt anførte tilfælde med yderligere to års garantiperiode, og dette som regel kun på anfordring.

Den forlængede garanti yder vi udelukkende over for slutkunder som har erhvervet produktet hos en forhandler, ikke erhvervsmæssigt videresælger produktet og ikke installerer produktet hos tredjepart inden for rammerne af erhvervsmæssige aktiviteter.

Forløbet af den forlængede garantiperiode begynder med udløbet af den første garanti under forudsætning af at produktet bevisligt er erhvervet hos en OASE-forhandler.

Ved et videresalg begynder garantiperioden derfor ikke på et senere tidspunkt, og den begynder heller ikke på ny.

Garantiydelser medfører hverken forlængelse eller fornyelse af garantiperioden.

Garantiydelsen omfatter efter OASEs valg enten reparation af den defekte del uden beregning eller gratis levering af et erstatningsprodukt af samme værdi under udelukkelse af yderligere krav.

Desuden påtager vi os i garantitilfælde at dække passende omkostninger til indsendelse og tilbagesendelse af det mangelbehæftede produkt.

Yderligere krav er er udelukkede.

Købers lovmæssige rettigheder begrænses ikke af denne garanti.

Garantigiver er
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Den forlængede garanti kan valgfrit fås via internettet ved onlineregistrering eller via hotline mod forelæggelse af en kopi af det originale købsdokument, dog kun inden for den lovmæssige garantiperiode på 2 år, på:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

Medmindre andet er aftalt, anvender OASE kun dine data til afvikling af den beskrevne garanti, især til sikring af din identitet og til dokumentering af købsgenstanden og købstidspunktet.

Disse data anvendes udelukkende af OASE og bliver ikke formidlet til nogen tredjepart.

**OASE GmbH**
**Postfach 2069**
**48469 Hörstel**
**Germany**
**Fon** **+49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**Fax** **+49 5454 80-9253**
**E-Mail** **info@oase.com**

# Forlænget garanti
# – betingelser –

NO

**Forlenget OASE-garanti på forespørsel!**

Vi som produsent forlenger vår utlovede produsentgaranti med de samme garantibetingelsene i de spesielt utlovede tilfellene, og kun hvis dette er spesielt ønsket, produktrelatert etter ønske med ett år, eller alternativt i spesielle tilfeller forlenger vi garantitiden med ytterligere 2 år, og dette vanligvis kun på forespørsel.

Garantiforlengelsen gjelder kun sluttkunder som har kjøpt produktet fra en fagforhandler, og som ikke videreselger produktet som næringsdrivende, og heller ikke installerer produktet i forbindelse med en erversmessig virksomhet.

Garantiforlengelsesfristen begynner når den første garantien har utløpt, men under forutsetning av at produktet påviselig har blitt kjøpt hos en OASE-fagforhandler.

Dersom produktet selges videre, starter garantifristen derfor ikke på et senere tidspunkt og heller ikke på nytt.

Garantitiden hverken forlenges eller fornyes på grunn av en garantiytelse.

OASE velger om garantiytelsen omfatter enten gratis reparasjon av den defekte delen eller omlevering av et lignende / likeverdig produkt, uten at det kan fremmes ytterligere krav.

I tillegg overtar vi i et garantitilfelle de vanlige kostnadene for å sende inn og levere det mangelfulle produktet.

Krav utover det er utelukket.

Kjøperens lovmessige krav begrenses ikke av denne garantien.

Garantigiveren er
OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany

Forlengelsesgarantien kan kjøpes enten gjennom online-registrering eller via hotline ved å fremvise en kopi av det originale kjøpsbilaget kun innenfor den lovmessige garantitiden på 2 år hos:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

OASE bruker dataene dine kun i tilfelle avvikende avtale utelukkende for å avklare den beskrevne garantien, spesielt for å sikre din identitet og for å registrere kjøpsgjenstanden og kjøpsdatoen.

Disse dataene brukes utelukkende av OASE, og viderformidles ikke til tredjepart.

**OASE GmbH**
**Postfach 2069**
**48469 Hörstel**
**Germany**
**Fon** **+49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**Fax** **+49 5454 80-9253**
**E-Mail** **info@oase.com**

# Garantiförlängning

SV

**Förlängd OASE-garanti på begäran!**

Vi förlänger vår tidigare utlovade tillverkargaranti under samma garantivillkor i särskilt utlovade fall från tillverkarens sida och endast på särskilt begäran produktrelaterat valfritt med ett år eller alternativt i särskilt specificerade fall med ytterligare 2 år, regelbundet endast på begäran.

Den förlängda garantin lämnas uteslutande till slutkunder, som har förvärvat produkten från en fackhandlare och inte yrkesmässigt säljer den vidare eller installerar den hos tredje part.

Den förlängda garantin börjar gälla vid tidpunkten för utgången av den första garantin, dock under förutsättning, att produkten bevisligen har inköpts från en OASE-fackhandlare.

Om produkten säljs vidare, börjar garantitiden därför inte vid någon senare tidpunkt och börjar inte heller på nytt.

Garantitiden varken förlängs eller förnyas genom garantiprestationer.

OASE väljer, om garantin ska gälla för kostnadsfri reparation av den defekta delen eller för ersättningsleverans av en jämförbar/likvärdig produkt och utesluter ytterligare krav.

Dessutom står vi i ett garantifall för en rimlig kostnad för insändning och retur av den felaktiga produkten.

Ersättningskrav utöver detta är uteslutna.

Köparens lagstadgade rättigheter begränsas inte av denna garanti.

Garant är firma
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Den förlängda garantin kan valfritt förvärvas genom online-registrering eller via hotline genom att visa upp en kopia av inköpskvittot i original endast inom loppet av den lagstadgade garantitiden av 2 århos:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

Såvida ingen annan överenskommelse föreligger, använder OASE dina uppgifter uteslutande för avveckling av garantin, i synnerhet för att säkerställa din identitet och intyga tidpunkten för köpet av respektive produkt.

Dessa data används uteslutande av OASE och överlämnas inte till tredje part.

**OASE GmbH**
**Postfach 2069**
**48469 Hörstel**
**Germany**
**Fon** **+49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**Fax** **+49 5454 80-9253**
**E-Mail** **info@oase.com**

# Jatkettu takuu
# – ehdot –

FI

**Jatkettu OASE-takuu!**

Jatkamme myöntämäämme valmistajan takuuta erikseen mainituissa tapauksissa ja vain erityisesti pyydettäessä tuotekohtaisesti valinnan mukaan joko vuoden tai vaihtoehtoisesti erityisesti ilmoitetuissa tapauksissa vielä 2 vuotta, yleensä vain pyynnöstä.

Myönnämme jatketun takuun ainoasta loppuasiakkaille, jotka ovat hankkineet tuotteet erikoisliikkeistä eivätkä myy ammattimaisesti edelleen tai eivät asenna sitä työkseen kolmannelle osapuolelle.

Jatkettu takuu alkaa juosta ensimmäisen takuuajan päätyttyä, mikäli voidaan osoittaa, että tuote hankittiin OASE-erikoisliikkeestä.

Kun tuote myydään edelleen, takuuaika ei ala myöhempänä ajankohtana eikä uudelleen.

Takuukorvaus ei pidennä eikä uusi takuuaikaa.

OASE voi valintansa mukaan korjata viallisen osan maksuttomasti tai toimittaa vastaavan/saman arvoisen tuotteen, mutta muita vaatimuksia ei oteta huomioon.

Maksamme takuutapauksessa myös puutteellisen tuotteen kohtuulliset lähetys- ja palautuskustannukset.

Muita vaatimuksia ei oteta huomioon.

Tämä takuu ei vaikuta lainsäädäntöön perustuviin oikeuksiisi kuluttajana.

Takuun antaa
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Takuuta voidaan jatkaa joko rekisteröimällä online tai tai soittamalla palvelunumeroon (Hotline) ja esittämällä alkuperäisen kuitin kopio vain lakisääteisen 2 vuoden takuuajan kuluessa:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

OASE tallentaa tiedot, ellei muuta sovita, ainoasta takuun käsittelyä ja erityisesti henkilöllisyyden varmistamista ja tuotteen ostopäivän tarkistamista varten.

Vain OASE käyttää näitä tietoja, eikä niitä luovuteta ulkopuolisille.

**OASE GmbH**
**Postfach 2069**
**48469 Hörstel**
**Germany**
**Fon** **+49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**Fax** **+49 5454 80-9253**
**E-Mail** **info@oase.com**

# Produljena jamcevina
# – Uvjeti –

**HR**

**Na zahtjev produženje OASE-jamstva**

Jamstvo proizvodaca koje smo jednom istaknuli produžit cemo pod istim uvjetima jamstva u od strane proizvodaca posebno istaknutim slucajevima i samo na poseban zahtjev za proizvod po izboru za jednu godinu ili alternativno u posebno naznacenim slucajevima za dodatne 2 godine jamstvenog roka i to redovito samo na zahtjev.

Produljenu jamcevinu odobravamo iskljucivo krajnjim klijentima koji su proizvod kupili od specijaliziranog trgovca i ne preprodaju ga u komercijalne svrhe te proizvod u okviru poslovnih aktivnosti ne instaliraju kod trecih osoba.

Rok produljene jamcevine pocinje istekom prvog jamstva pod uvjetom da se dokaže da je proizvod kupljen kod specijaliziranog trgovca OASE proizvodima.

Stoga u slucaju daljnje preprodaje jamstveni rok ne pocinje teci u nekom kasnijem trenutku i isto tako ne pocinje teci iznova.

Isplatama na temelju jamstva jamstveni se rok niti ne produžava, niti se obnavlja.

Placanja na temelju jamstva odnose se prema izboru tvrtke OASE na besplatni popravak neispravnog dijela ili na zamjensku isporuku usporedivog/istovrijednog proizvoda uz iskljucenje daljnjih zahtjeva.

Uz to u jamstvenom slucaju preuzimamo primjerene troškove slanja i povrata neispravnog proizvoda.

Daljnji zahtjevi su iskljuceni.

Zakonska prava kupca ovim se jamstvom ne ogranicavaju.

Davatelj jamstva je tvrtka
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Produljena jamcevina može se po izboru steci putem online registracije ili Službe za korisnike uz predocenje preslike originalnog racuna samo unutar zakonskog jamstvenog roka od 2 godine na:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**Služba za korisnike tvrtke OASE:**
**+36 1 393 50 40**

Tvrtka OASE, ako ne postoji drugaciji dogovor, Vaše podatke prikuplja iskljucivo za obradu opisanog jamstva, osobito za utvrdivanje Vašeg identiteta i dokazivanje predmeta i vremena kupnje.

Te podatke koristi iskljucivo tvrtka OASE i ne predaje ih trecim osobama.

**OASE Kereskedelmi Kft**
**Buda Center**
**Budapest I**
**Hegyalja út 7-13**
**1016 Budapest**
**Hungary**
**Fon** **+36 1 393 50 40**
**Fax** **+36 1 393 50 41**
**E-Mail** **info.hu@oase.com**

# Przedłużenie gwarancji
# – Warunki –

PL

**Przedłużenie gwarancji firmy OASE na żądanie!**

Przedłużamy naszą udzieloną już gwarancję producenta na tych samych warunkach w przypadkach specjalnie określonych przez producenta i tylko na specjalne żądanie w odniesieniu do produktu, do wyboru o rok lub alternatywnie w specjalnie określonych przypadkach o dodatkowe 2 lata, również jedynie na żądanie.

Przedłużenie gwarancji zapewniamy wyłącznie klientom końcowym, którzy zakupili produkt w handlu branżowym oraz nie odsprzedają go do celów prowadzenia działalności i nie instalują produktu w ramach działalności zawodowej u osób trzecich.

Bieg okresu gwarancji przedłużonej rozpoczyna się z upływem gwarancji pierwotnej przy założeniu, że udowodniono zakup produktu u sprzedawcy OASE.

W przypadku ponownej sprzedaży okres gwarancji nie rozpoczyna się od późniejszej chwili czasowej ani nie rozpoczyna się od nowa.

Świadczenia gwarancyjne nie powodują przedłużenia ani odnowienia okresu gwarancji.

Świadczenia gwarancyjne obejmują, według wyboru firmy OASE, nieodpłatną naprawę uszkodzonej części lub dostawę porównywalnego/o tej samej wartości produktu z wykluczeniem dalszych roszczeń.

W przypadku gwarancji pokrywany stosowne koszty wysyłki wadliwego produktu tam i z powrotem.

Wyklucza się roszczenia wykraczające poza powyższe.

Prawa ustawowe nabywcy nie są ograniczone przez niniejszą gwarancję.

Gwarancji udziela firma
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Przedłużenie gwarancji można uzyskać do wyboru przez rejestrację online lub poprzez gorącą linię po przedłożeniu kopii oryginalnego dowodu zakupu tylko w ustawowym okresie gwarancji 2 lat na stronie internetowej:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**nr tel. firmy OASE +48 22 32 37 11 3**

Firma OASE zbiera dane, o ile nie uzgodniono inaczej, wyłącznie do przetwarzania opisanej gwarancji, szczególnie w celu stwierdzenia tożsamości oraz dowodu zakupu przedmiotu i terminu zakupu.

Dane te są wykorzystywane wyłącznie przez firmę OASE i nie będą udostępnione osobom trzecim.

**OASE Spółka z.o.o.**
**Al. Jerozolimskie 200 lok. 538**
**02-486 Warsaw**
**Poland**
**Fon +48 22 32 37 11 3**
**Fax +48 22 32 37 11 5**
**E-Mail info.pl@oase.com**

# Prodloužení záruky
# – podmínky –

CZ

**Prodloužení záruky OASE na vyžádání!**

Prodlužujeme naši udělenou záruku výrobce za stejných záručních podmínek ve speciálně stanovených případech a pouze na zvláštní vyžádání ve vztahu k výrobku volitelně o jeden rok nebo alternativně ve zvlášť vyznačených případech o dodatečné 2 roky záruční doby, toto zpravidla pouze na vyžádání.

Prodloužení záruky poskytujeme výhradně koncovým zákazníkům, kteří výrobek zakoupili od odborného prodejce a nevyužívají jej k dalšímu komerčnímu prodeji ani jej v rámci profesních činností neinstalují u třetích subjektů.

Doba prodloužení záruky začíná uplynutím první záruky za předpokladu, že výrobek byl prokazatelně zakoupen u odborného prodejce OASE.

Při dalším prodeji proto záruční doba nezačíná znovu v pozdějším okamžiku ani neběží znovu.

Záručními výkony se záruční doba ani neprodlužuje ani nenabíhá znovu.

Záruční výkon se podle volby OASE vztahuje na bezplatnou opravu vadného dílu nebo na náhradní dodávku srovnatelného / rovnocenného výrobku s vyloučením dalších nároků.

Dále v záručním případě převezmeme přiměřené náklady na odeslání a zpětné zaslání vadného výrobku.

Nároky přesahující tento rámec jsou vyloučeny.

Zákonná práva kupujícího nejsou touto zárukou omezena.

Poskytovatel záruky je
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Prodloužená záruka může být získána volitelně online registrací nebo prostřednictvím hotline při předložení originálu kupního dokladu pouze během zákonné záruční doby 2 let na:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**OASE hotline +36 1 393 50 40**

OASE uchovává Vaše údaje, pokud není dohodnuto jinak, výhradně pro vyřízení popsané záruky, zvláště pro zjištění Vaší identity a jako doklad o předmětu koupě a okamžiku koupě.

Tyto údaje budou použity výhradně firmou OASE a nebudou předány třetím subjektům.

**OASE Kereskedelmi Kft**
**Buda Center**
**Budapest I**
**Hegyalja út 7-13**
**1016 Budapest**
**Hungary**
**Fon** **+36 1 393 50 40**
**Fax** **+36 1 393 50 41**
**E-Mail** **info.hu@oase.com**

# Predĺžená záruka
# – podmienky –

SK

**Predĺžená záruka firmy OASE na vyžiadanie!**

Predlžujeme nami udelenú záruku výrobcu za tých istých záručných podmienok v špeciálne uvedených prípadoch zo strany výrobcu iba na zvláštne vyžiadanie vo vzťahu k výrobku buď o jeden rok alebo alternatívne, v zvláštne vyznačených prípadoch, o prídavnú záručnú dobu 2 mesiace, a to pravidelne iba na vyžiadanie.

Predĺženou zárukou ručíme iba konečným zákazníkom, ktorí zakúpili výrobok od odborného predajcu a nepredali ho ako živnostníci ďalej, ani neinštalovali výrobok v rámci profesnej činnosti u tretej osoby.

Doba predĺženej záruky začína plynúť po uplynutí prvej záruky za predpokladu, že výrobok bol preukázateľne zakúpený u odborného predajcu firmy OASE.

Pri ďalšom predaji preto nezačína plynúť záručná doba ani od neskoršej, ani od novej doby.

Prostredníctvom záručných výkonov sa ani nepredlžuje, ani neobnovuje záručná doba.

Záručné výkony sa vzťahujú podľa voľby firmy OASE na bezplatné opravy defektného dielu alebo náhradnú dodávku porovnateľného / rovnocenného výrobku pri vylúčení ďalších nárokov.

Okrem toho preberáme v záručnom prípade primerané náklady za vrátenie a zaslanie nedostatkového výrobku.

Nároky nad tento rámec sú vylúčené.

Zákonné práva kupujúceho nie sú touto zárukou obmedzené.

Poskytovateľom záruky je
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Predĺžená záruka sa dá získať buď online registráciou alebo cez horúcu linku po predložení kópie originálneho dokladu o zakúpení iba v rámci zákonnej záručnej doby 2 rokov na:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**OASE horúca linky +36 1 393 50 40**

Firma OASE poskytuje svoje údaje iba pre nedostatok odlišnej dohody iba na realizáciu popísanej záruky, hlavne na zabezpečenie vašej identity a preukázania predmetu kúpy a doby zakúpenia výrobku.

Tieto údaje sú používané iba firmou OASE a nie sú sprostredkované tretím osobám.

**OASE Kereskedelmi Kft**
**Buda Center**
**Budapest I**
**Hegyalja út 7-13**
**1016 Budapest**
**Hungary**
**Fon** **+36 1 393 50 40**
**Fax** **+36 1 393 50 41**
**E-Mail** **info.hu@oase.com**

# Podaljšana garancija
# – pogoji –

SI

**Podaljšana garancija za izdelke OASE na zahtevo!**

Podaljšali bomo našo enkrat obljubljeno garancijo proizvajalca pod enakimi garancijskimi pogoji v posebnih obljubljenih primerih na strani proizvajalca in sicer le na posebno zahtevo, vezano za proizvod, po izbiri za eno leto ali – alternativno v posebej označenih primerih – za dodatni dve leti garancijske dobe in sicer samo na zahtevo.

Podaljšano garancijo nudimo izključno končnim uporabnikom, ki so izdelek kupili od specializiranega trgovca in ga ne držijo v komercialne namene za nadaljnjo prodajo ter proizvoda ne vgrajujejo v okviru poklicne dejavnosti pri tretjih osebah.

Podaljšana garancijska doba začne teči po poteku prvotne garancije pod pogojem, da je izdelek bil dokazano kupljen pri specializiranem trgovcu OASE.

Pri nadaljnji prodaji garancijska doba ne začne teči v poznejšem roku in tudi ne začne ponovno teči od začetka.

Z garancijskimi popravili se garancijska doba ne podaljša in ne obnovi.

Garancijsko popravilo obsega po izbiri podjetja OASE brezplačno popravilo okvarjenega dela ali nadomestno dobavo podobnega/enakovrednega izdelka z izključitvijo dalj segajočih pravic.

Poleg tega bomo v garancijskem primeru prevzeli tudi razumne stroške pošiljanja okvarjenega izdelka.

Dalj segajoči zahtevki so izključeni.

Ta garancija ne omejuje zakonskih pravic kupca.

Dajalec garancije je podjetje
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Podaljšano garancijo lahko pridobite z registracijo na spletu ali preko telefonske številke za podporo kupcev ob predložitvi kopije originalnega računa in sicer samo znotraj zakonske jamstvene dobe dveh let:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**Telefonska podpora OASE:**
**+36 1 393 50 40**

OAZA zbira vaše podatke, ker ni drugačnega dogovora na voljo, izključno za izvajanje opisane garancije, zlasti zaradi zagotovitve vaše identitete in dokazila o lastništvu predmeta ter datuma nakupa.

Te podatke uporablja le podjetje OASE in jih ne posreduje tretjim osebam.

**OASE Kereskedelmi Kft**
**Buda Center**
**Budapest I**
**Hegyalja út 7-13**
**1016 Budapest**
**Hungary**
**Fon** **+36 1 393 50 40**
**Fax** **+36 1 393 50 41**
**E-Mail** **info.hu@oase.com**

# Meghosszabbított garancia
# – feltételei –

HU

**Hosszabbított OASE garancia, igénylésre!**

A meghirdetett gyártói garanciánkat azonos feltételekkel meghosszabbítjuk, a meghirdetett speciális esetekben és csak külön igénylésre, a terméktől függően egy további évvel, a külön jelzett esetekben további két évvel, általában csak igénylés alapján.

A meghosszabbított garanciát kizárólag olyan végfelhasználóknak biztosítjuk, akik a terméket szakkereskedőnél szerezték be és hivatásszerűen nem értékesítik tovább és a terméket hivatásuk gyakorlásaként nem telepítik harmadik személynél.

A garanciaidő kezdete az első garanciaidő lejártával indul, amennyiben a terméket bizonyíthatóan egy OASE szakkereskedőnél vásárolták.

Továbbértékesítés esetén a garanciaidő nem indul későbbi időpontban és nem indul újra sem.

A garanciális szolgáltatás nyújtása nem hosszabbítja meg és nem indítja újra a garanciaidőt.

A garanciális teljesítés az OASE döntésétől függően a hibás rész díjtalan javítására, vagy összehasonlítható / azonos értékű termék szállítására terjed ki, a további igények kizárásával.

Ezen túlmenően garanciális esetben átvállaljuk a hibás termék be- és visszaszállításának elfogadható költségét.

Minden ezen túlmenő igény kizárt.

Ez a garancia nem korlátozza a vevő, törvényen alapuló jogait.

A garancia nyújtója az
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

A meghosszabbított garancia választhatóan online regisztráció vagy az ügyfélszolgálat felhívásával igényelhető, az eredeti vásárlási számla másolatának bemutatásával, a törvényes, 2 éves garanciaidőn belül, az alábbi címen:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**OASE infoline: +36 1 393 50 40**

Eltérő rendelkezés híján az OASE az Ön adatait kizárólag a leírt garancia lebonyolítására használja, különösen is a személyazonosságának ellenőrzésére és a vásárolt termék ill. a vásárlás dátumának tanúsítására.

Ezeket az adatokat kizárólag az OASE használja, harmadik félnek nem adja tovább.

**OASE Kereskedelmi Kft**
**Buda Center**
**Budapest I**
**Hegyalja út 7-13**
**1016 Budapest**
**Hungary**
**Fon** +36 1 393 50 40
**Fax** +36 1 393 50 41
**E-Mail** info.hu@oase.com

# Prelungirea garanţiei
# – Condiţii –

RO

**Garanţie prelungită, oferită de firma OASE la cerere!**

În cazurile speciale alese şi numai la cerere specială, pentru acele produse selectate prelungim în aceleaşi condiţii pentru încă un an garanţia producătorului acordată o dată sau, alternativ, în cazuri desemnate separat, pentru încă 2 ani suplimentar, acest lucru realizânduse numai la cerere.

Acordăm garanţia prelungită exclusiv clienţilor finali, care au achiziţionat produsul de la un distribuitor şi care nu înstrăinează mai departe în scop comercial produsul şi nu îl instalează în cadrul activităţilor profesionale efectuate pentru terţi.

Termenul de prelungire a garanţiei începe să curgă la expirarea termenului garanţiei iniţiale cu condiţia ca produsul să fi fost cumpărat, cu dovadă de cumpărare, de la un distribuitor OASE.

De aceea, la revânzare termenul de garanţie nu începe la un moment ulterior şi nici de la început.

Prin prestaţiile din timpul garanţiei, durata garanţiei nu este nici prelungită, nici reînnoită.

Prestaţiile oferite prin garanţie cuprind, la alegerea OASE, repararea gratuită a pieselor defecte sau înlocuirea cu un produs comparabil/echivalent, cu excluderea altor pretenţii.

În plus, în caz de aplicare a garanţiei preluăm costurile adecvate expedierii turretur a produsului cu defect.

Sunt excluse alte pretenţii în plus faţă de acestea.

În mod expres, prin această garanţie pentru apă limpede rămân neatinse drepturile legale de garantare care revin cumpărătorului.

Garanţia este acordată de
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Prelungirea garanţiei poate fi primită la alegere prin înregistrarea online sau prin intermediul liniei verzi (hotline) cu prezentarea unei copii a dovezii de cumpărare originale numai în termenul de 2 ani al garanţiei legale la:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**Linia verde OASE +36 1 393 50 40**

În lipsa unei convenţii diferite, OASE colectează datele dv. exclusiv în scopul desfăşurării garanţiei descrise, în special pentru asigurarea identităţii dv. şi a dovezii obiectului cumpărării şi a datei cumpărării.

Aceste date vor fi utilizate exclusiv de OASE şi nu vor fi transmise unor terţi.

**OASE Kereskedelmi Kft**
**Buda Center**
**Budapest I**
**Hegyalja út 7-13**
**1016 Budapest**
**Hungary**
**Fon** **+36 1 393 50 40**
**Fax** **+36 1 393 50 41**
**E-Mail** **info.hu@oase.com**

# Produžena garancija

BA

**Produžena OASE garancija na zahtjev!**

Datu garanciju proizvođača produžujemo pod istim uslovima garancije za posebne slučajeve navedene od strane proizvođača i samo uz poseban zahtjev, vezano za proizvod i po izboru za jednu godinu ili alternativno u posebno označenim slučajevima za dodatne 2 godine garancije, a ovo važi redovno samo na zahtjev.

Produženu garanciju dajemo isključivo krajnjim kupcima, koji su proizvod kupili u specijalizovanoj prodavnici i koji ga poslovno ne preprodaju i ne instaliraju proizvod u okviru poslovne djelatnosti kod trećih lica.

Trajanje roka produžene garancije počinje sa istekom prve garancije pod uslovom da je proizvod dokazano kupljen u specijalizovanoj prodavnici firme OASE.

Zbog toga pri preprodaji vrijeme garancije ne počinje kasnije niti iznova.

Pri korištenju prava iz garancije vrijeme trajanja garancije se ne produžuje i ne obnavlja.

Usluge iz garancije se po izboru firme OASE odnose na besplatnu popravku neispravnog dijela ili zamjensku isporuku uporedivog/istovrijednog proizvoda uz isključivanje daljih zahtjeva.

Dodatno preuzimamo u slučaju garancije prikladne troškove slanja i povrata neispravnog proizvoda putem pošte.

Zahtjevi koji ovo prevazilaze su isključeni.

Zakonska prava kupca se ne ograničavaju ovom garancijom.

Davatelj garancije je firma
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Produžena garancija se po izboru može dobiti putem online registracije ili putem telefonske linije uz prilaganje kopije originalnog računa samo unutar zakonskog vremena garancije od 2 godine na sljedećim mjestima:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**OASE Hotline +44 1256 8968 86 (UK only)**

Firma OASE prikuplja vaše podatke, ako ne postoji odstupajući dogovor, isključivo za ispunjavanje zahtjeva iz opisane garancije, a posebno za utvrđivanje vašeg identiteta i objekta i vremena kupovine.

Ove podatke isključivo koristi firma OASE i ne prenosi ih na treća lica.

**OASE GmbH**
**Postfach 2069**
**48469 Hörstel**
**Germany**
**Fon** **+49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**Fax** **+49 5454 80-9253**
**E-Mail** **info@oase.com**

# Produžena garancija

SR

**Produžena OASE garancija na zahtev!**

Kao proizvođači, po izboru, produžavamo našu jednom odobrenu garanciju proizvođača pod istim uslovima u specijalno odobrenim slučajevima i samo po posebnom zahtevu koji se odnosi na proizvod, za jednu godinu ili alternativno u posebno označenim slučajevima, za dodatni rok važenja garancije od 2 godine, i to redovno samo uz zahtev.

Produženu garanciju odobravamo isključivo krajnjim kupcima, koji su proizvod kupili kod specijalizovanog prodavca i koji ne vrše njegovu dalju prodaju i koji ne instaliraju proizvod trećim licima u okviru svoje profesionalne delatnosti.

Rok produženje garancije počinje da važi od trenutka isteka prvobitne garancije, pod uslovom da je proizvod dokazano kupljen od OASE specijalizovanog prodavca.

U slučaju dalje prodaje, garantni rok stoga ne počinje u nekom kasnijem trenutku i ne obnavlja se.

Uslugama po osnovu garancije, garantni rok se ne produžava niti obnavlja.

Usluge po osnovu garancije prema izboru firme OASE obuhvataju besplatnu popravku neispravnog dela ili rezervnu isporuku uporedivog proizvoda ili proizvoda istog kvaliteta uz isključenje mogućnosti dodatnih zahteva.

Osim toga u slučaju nastupanja garancije preuzimamo primerene troškove slanja i vraćanja neispravnog proizvoda.

Dodatni zahtevi su isključeni.

Ova garancija ne ograničava zakonska prava kupca.

Davalac garancije je
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Produžena garancija se po izboru može dobiti preko registracije na internetu ili preko servisne telefonske linije uz stavljanje na uvid originalnog računa kupovine samo u zakonskom garantnom roku od 2 godine:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**OASE Hotline +44 1256 8968 86 (UK only)**

OASE koristi vaše podatke u nedostatku drugačijeg sporazume isključivo radi realizacije opisane garancije, a posebno u svrhu pouzdanog utvrđivanja vašeg identiteta i pružanja dokaza o predmetu u vremenu kupovine.

Ove podatke koristi isključivo firma OASE i oni se ne prosleđuju trećim licima.

**OASE GmbH**
**Postfach 2069**
**48469 Hörstel**
**Germany**
**Fon +49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**Fax +49 5454 80-9253**
**E-Mail info@oase.com**

# Продолжена гаранција

MK

**Продолжена OASE-гаранција на барање!**

Ја продолжуваме веќе еднаш понудената гаранција, со истите гарантни услови во посебно овозможени случаи од произведувачот и само на посебно барање, на една година или при посебно назначени случаи до 2 години, исто така, редовно на посебно барање.

Продолжената гаранција ја доделуваме само на крајни корисници, коишто го купиле производот од овластен продавач и понатаму не го препродаваат комерцијално и не го инсталираат кај трети лица во рамките на своите професионални активности.

Траењето на продолжената гаранција започнува со истекот на првата гаранција под услов да биде очигледно дека производот е купен кај продавач овластен од OASE.

При понатамошно препродавање гаранцијата не започнува од тоа препродавање, а со тоа и не започнува одново.

Времето на гаранцијата не се продолжува ниту се обновува преку услуги што се изведени под гаранцијата.

Гаранцијата се продолжува по избор на OASE за бесплатна поправка на расипаниот дел или за замена на сличен / ист производ со исклучок на тековните барања.

Исто така, во случај на гаранција, ги преземаме соодветните трошоци за транспорт на неисправниот производ.

Сите понатамошни барања се исклучуваат.

Законските права на купувачот не се ограничуваат со оваа гаранција.

Издавачот на гаранцијата е
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Продолжената гаранција може да е набави преку регистрирање на интернет или преку контакт центарот со приложување на копија на оригиналната сметка што ја добивате при купување само во законски гарантен рок од 2 години:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**OASE Hotline +44 1256 8968 86 (UK only)**

OASE ги презема вашите податоци, освен ако не е договорено поинаку, исклучиво за спроведување на наведената гаранција, особено за заштита на вашиот идентитет и како доказ за купениот предмет и времето на купување.

Овие податоци ги користи исклучиво OASE и не се проследуваат до трето лице.

**OASE GmbH**
**Postfach 2069**
**48469 Hörstel**
**Germany**
**Fon +49 (0) 5454 / 933 949 -20**
**Fax +49 5454 80-9253**
**E-Mail info@oase.com**

# Удължена гаранция
# – Условия –

BG

**Удължена гаранция на OASE при поискване!**

Ние продължаваме дадената веднъж от нас гаранция като производител при същите гаранционни условия в определени случаи и само при поискване за продукта, по избор с една година или, алтернативно, в специално посочени случаи, допълнително с 2 години, но обичайно само при поискване.

Предоставяме удължената гаранция само на крайни клиенти, които са закупили продукта от дилър, не го препродават като търговци и не го използват при професионалната дейност на трети лица.

Удължената гаранция започва да тече с изтичането на първоначалната гаранция при условие, че продуктът е закупен с касова бележка от дилър на OASE.

При препродажба срокът на гаранция не започва да тече по-късно или отново.

Срокът на гаранция нито се удължава, нито се подновява при предоставянето на гаранция.

Гаранцията се отнася по избор на OASE за безплатен ремонт на повредената част или за доставка със замяна на подобен/сравним продукт, като се изключват други претенции.

В случай на гаранция поемаме допълнително разумните разходи за получаване и връщане на дефектния продукт.

Искове извън това са изключени.

Законовите права на купувача не се ограничават от тази гаранция.

Гаранцията се предоставя от
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Удължената гаранция може да се получи по избор чрез онлайн регистрация или на горещата линия срещу представяне на копие от оригиналната касова бележка само в рамките на законовия срок на гаранция от 2 години на адрес:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**Гореща линия на OASE +36 1 393 50 40**

Тъй като не е уговорено друго, OASE събира Вашите данни само за уреждане на описаната гаранция, най-вече за гарантиране на Вашата самоличност и удостоверяване на предмета и датата на закупуване.

Тези данни се използват само от OASE и няма да се предоставят на трети лица.

**OASE Kereskedelmi Kft**
**Buda Center**
**Budapest I**
**Hegyalja út 7-13**
**1016 Budapest**
**Hungary**
**Fon** +36 1 393 50 40
**Fax** +36 1 393 50 41
**E-Mail** info.hu@oase.com

# Продовження гарантії – Умови –

UA

**Продовжена гарантія компанії OASE завимогою!**

В окремих випадках, у якості винагороди ми зі сторони виробника продовжуємо нашу гарантію на тих же гарантійних умовах, але лише у випадку особливого запиту зі сторони споживача продукції, ще на один рік, або в окремо визначених випадках додатково на 2 роки.

Ми пропонуємо продовження гарантії виключно кінцевим споживачам, які купили продукцію у спеціалізованого дилера компанії, та в подальшому не перепродують її у комерційних цілях та не встановлюють дану продукцію у третіх осіб з метою професійної діяльності.

Строк продовженої гарантії починається з моменту закінчення першої гарантії при умовах, що продукція була дійсно куплена у спеціалізованого дилера компанії OASE.

Тому при перепродажі продукції, строк гарантії не переноситься на більш пізній термін та не починається з початку.

Строк гарантії не продовжується та не оновлюється через виконання гарантійних робіт.

У відповідності до рішення компанії OASE гарантія поширюється на безкоштовний ремонт пошкоджених деталей, або на заміну неякісних деталей на аналогічні/рівноцінні продукти при виключенні подальших претензій.

Додатково, при гарантійному випадку, ми беремо на себе витрати, пов'язані з доставкою та повторним відправленням пошкодженої продукції.

Усі інші додаткові претензії виключені.

Законні права покупця не обмежуються даними гарантійними випадками.

Компанією, що надає гарантію виступає **OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Продовження гарантії можна оформити на вибір за допомогою онлайн-реєстрації або за допомогою служби гарячої лінії, представивши копію оригінального товарного чека, але лише на протязі встановленого законом 2-х річного гарантійного терміну:

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**Номер телефону компанії OASE**
**+48 22 32 37 11 3**

Компанія OASE збирає данні без вашої згоди виключно для виконання вимог описаної гарантії, а особливо, для забезпечення ідентифікації вашої особи, а також для підтвердження предмету та дати покупки.

Ці данні використовуються виключно компанією OASE та ніколи не передаються третім особам.

**OASE Spółka z.o.o.**
**Al. Jerozolimskie 200 lok. 538**
**02-486 Warsaw**
**Poland**
**Fon** +48 22 32 37 11 3
**Fax** +48 22 32 37 11 5
**E-Mail** info.pl@oase.com

# Продление гарантийного срока – Условия –

RU

**Продлённая гарантия OASE по требованию!**

Мы продлеваем первично предоставленную нами в отношении продукта гарантию изготовителя, на тех же условиях, в специально установленных случаях и только по отдельному требованию, на выбор, либо на один год, либо, в качестве альтернативы, в особых случаях на 2 года дополнительно – как правило, только по требованию.

Мы обеспечиваем продление гарантийного срока только конечным потребителям, купившим продукт у специализированного торгового агента и не перепродающим его дальше в коммерческих целях, а также не размещающим продукт у третьей стороны для выполнения профессиональной деятельности.

Действие продлённого гарантийного срока начинается с момента истечения первичной гарантии, при условии, что продукт доказуемо приобретён у специализированного торгового агента OASE.

Поэтому при повторной продаже продукта гарантийный срок не начинается сначала или с более позднего момента.

При оказании гарантийных услуг срок гарантии не продлевается и не возобновляется.

Объём гарантийных услуг включает в себя, по выбору компании OASE, бесплатный ремонт повреждённой детали или замену на такой же или аналогичный товар, при исключении иных требований.

Кроме того, при наступлении гарантийного случая мы берём на себя соразмерные расходы по доставке и

возврату дефектного продукта.

Исключаются иные, выходящее за рамки требования.

Законные права покупателя не ограничиваются настоящей гарантией.

Гарантом является компания
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

Продление гарантии можно получить либо путём онлайн-регистрации, либо по телефону горячей линии, при предоставлении копии оригинала квитанции на покупку, только в течение законно установленного гарантийного срока 2 года :

**https://www.oase-livingwater.com/en_EN/water-garden/support/guarantee/extended-guarantee.html**

**Номер телефона компании OASE**
**+48 22 32 37 11 3**

Ввиду отсутствия соглашения с иными условиями, компания OASE собирает Ваши данные исключительно с целью обработки описанной гарантии, в частности, для установления Вашей личности и подтверждения предмета покупки и момента его приобретения.

Эти данные используются только исключительно компанией OASE и не передаются третьей стороне.

**OASE Spółka z.o.o.**
**Al. Jerozolimskie 200 lok. 538**
**02-486 Warsaw**
**Poland**
**Fon +48 22 32 37 11 3**
**Fax +48 22 32 37 11 5**
**E-Mail info.pl@oase.com**

# 延长质保时间

CN

根据需要延长 OASE 质保时间!

相同的质保条件下，如果制造商方面有特殊情况以及仅针对产品有相关的特殊要求，在此条件下原制造商质保时间可延长一年，如果确认有特殊情况，质保时间可以额外延长 2 年（实现后者一般需要特殊条件）。

只有直接从我们的专业经销商处采购产品的最终客户才享有延长质保时间的权利，由商业变卖所得的产品以及由第三方在非职业活动的框架下安装的产品将不享有该权利。

只有在可证明产品由 OASE 专业经销商购得的前提条件下，才能延长质保时间，其期限始于初次质保到期时。

在再次销售时，质保时间不会因此而到更晚的时间点才开始计算，也不会重新开始计算。

质保期不会因质保范围而延长或更新。

选择 OASE 后，质保范围会延展到免费维修有缺陷部件或者更换可比/等价产品的部件，但不包含进一步的索偿。

此外，对于有缺陷的产品，在质保范围内，我们将承担一定的来回邮费。

其他要求均不受理。

买方的法定权利不受此质保范围限制。

质保提供方为
**OASE GmbH, Postfach 2069, 48469 Hörstel, Germany**

只有在 2 年的法定质保期内且提交购买凭证的原件复印件的条件下，才能通过在线注册或热线电话的方式延长质保时 间：

**https://www.oase-livingwater.com/zh_CN/延长质保/**

**OASE 热线+ +86 512 5371 9709**

除非另有约定，否则 OASE 所收集的您的个人数据将只用于所述质保的处理，尤其是用于确保您的身份以及所购产品和购买时间的凭证。

该数据仅由 OASE 使用，且不会发送 至第三方。

**OASE China**
**No. 80 North Dongting road**
**Taicang, Jiangsu**
**China**
**Singapore 569880**
**Fon +86 512 5371 9709**
**Fax +86 512 5371 9555**
**E-Mail info@oase-livingwater.cn**

**OASE Asia Pacific PTE Ltd.**
**7030 Ang Mo Kio Ave 5 #08-69**
**Northstar@Ang Mo Kio**
**Singapore 569880**
**Fon +65 6337 2838**
**Fax +65 6337 6878**
**E-Mail info@oase-livingwater.com.sg**